

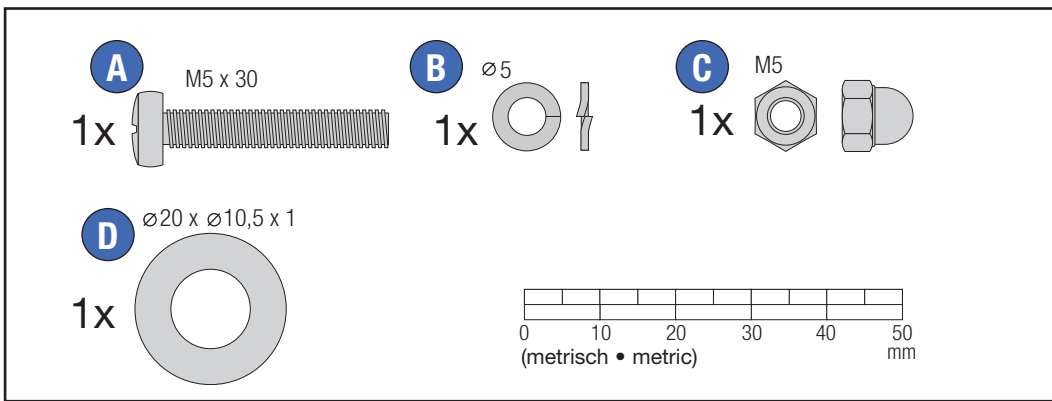
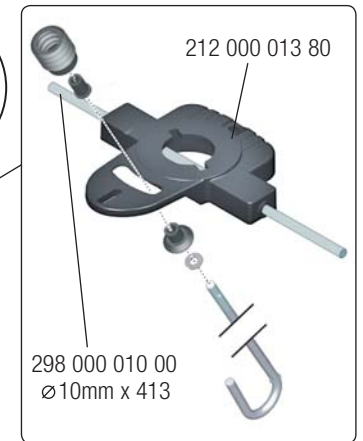
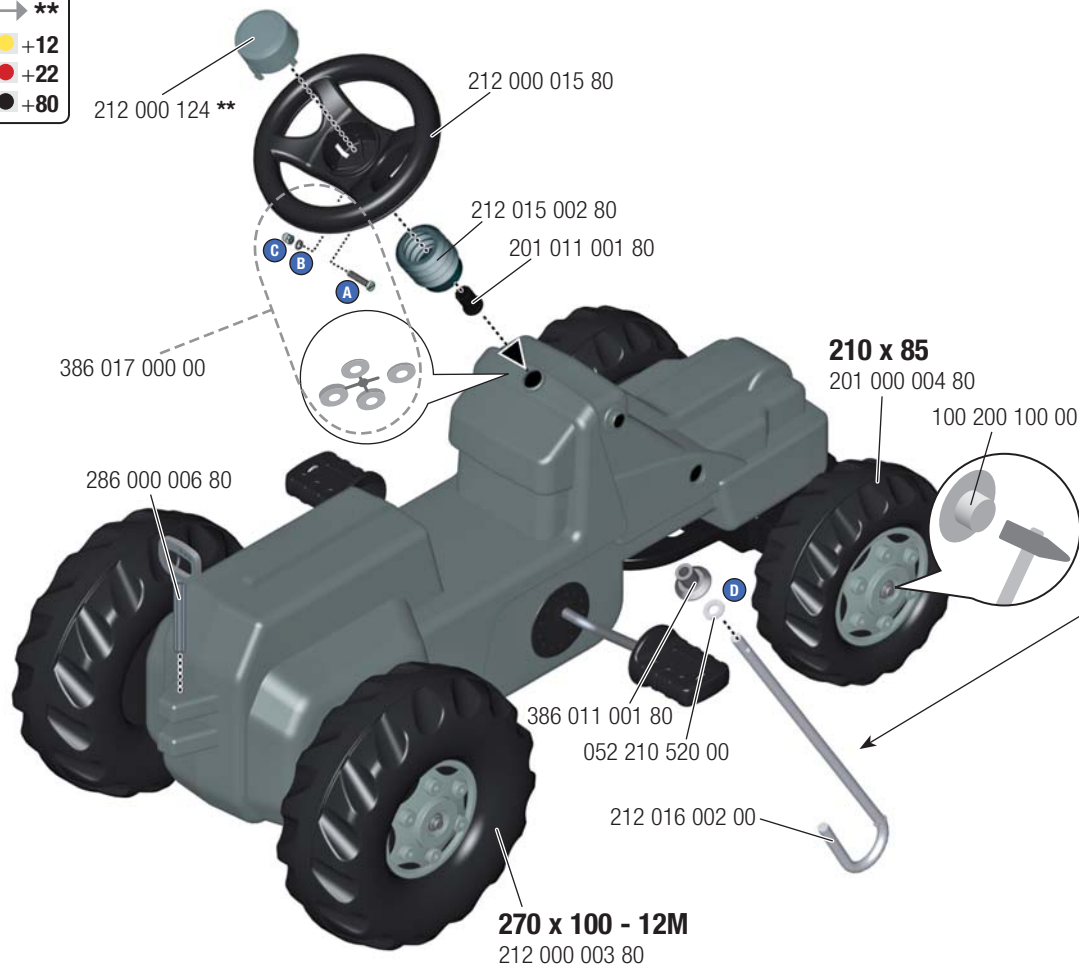
Plattform / Platform

01 \*\*\* \*, 02 \*\*\* \*

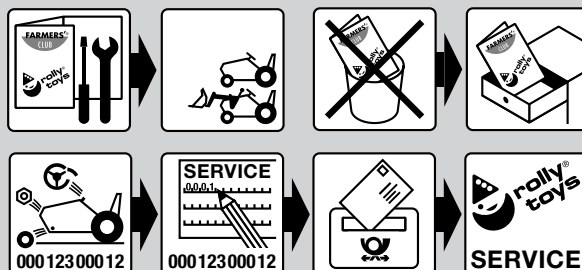
2011/03

010.000.800.00

- \*\*
- +12
- +22
- +80



made in Germany



Franz Schneider GmbH & Co KG

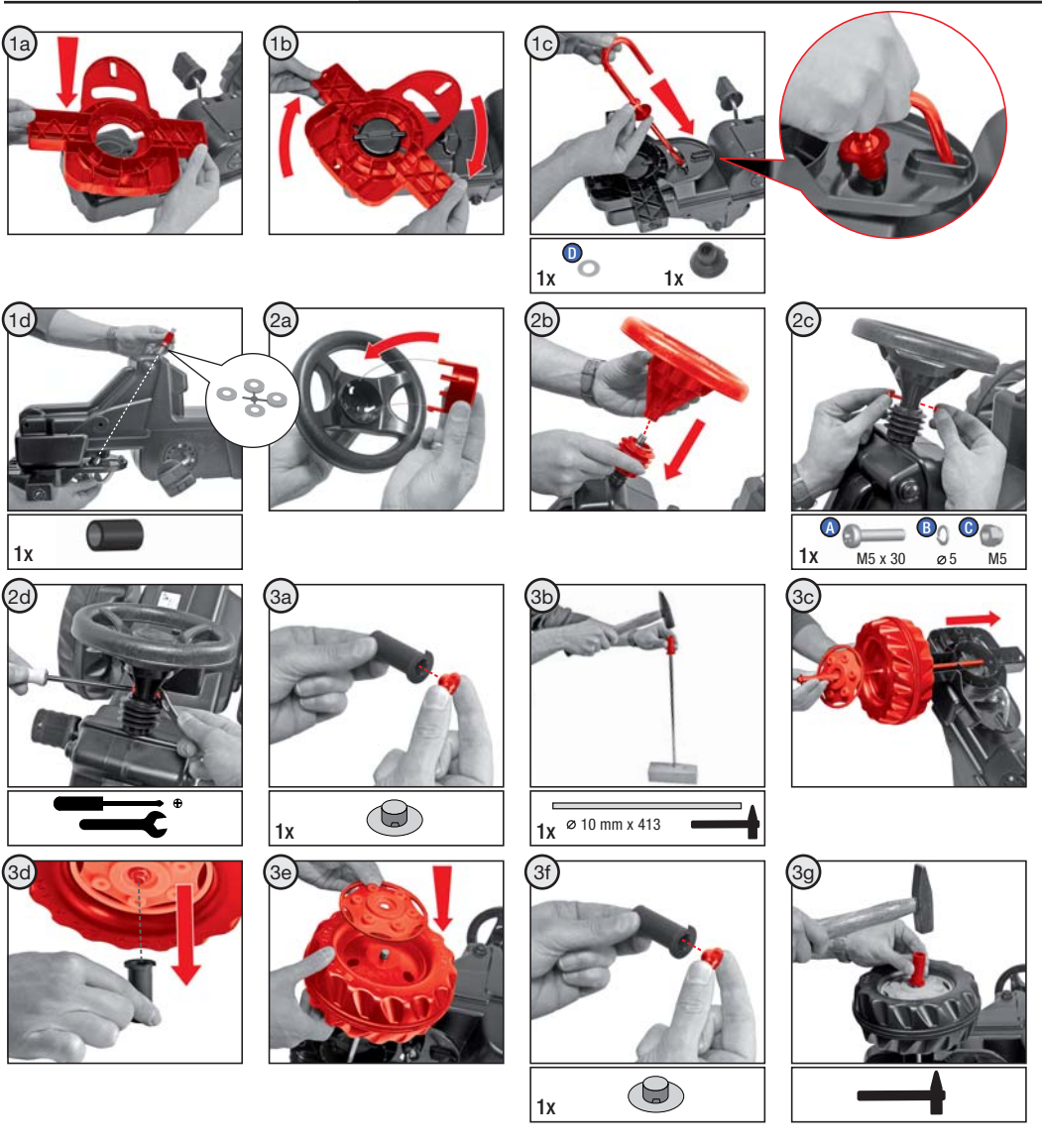
P.O.Box 1460

D-96459 · Neustadt bei Coburg · Germany

Tel.: +49 (0) 95 68 / 856-0

Fax.: +49 (0) 95 68 / 856-190

www.rollytoys.com

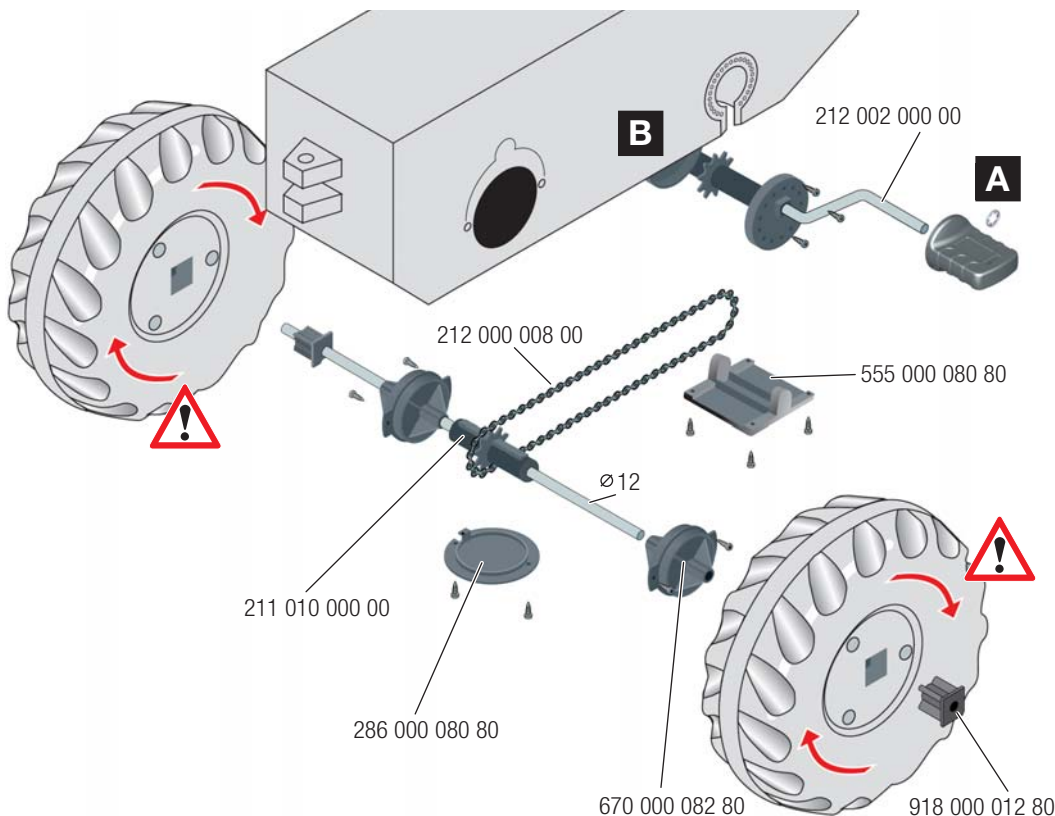


--- NORTH & SOUTH AMERICA only ---

**180** days warranty

From the date of purchase + guaranteed spare part service

The warranty does not cover damages caused by improper use or neglect



## **WARNING**

- **CHOKING HAZARD:** Small parts. Danger of being swallowed. Contains small parts in non assembled state. Must be assembled by adults.
- Adult supervision required.
- Never use near steps, slopes, driveways, hills, roadways, alleys or swimming pool areas.
- Always wear shoes.
- Never allow more than one rider.
- The use of protective gear and a safety helmet is highly recommended.
- Conforms to the requirements of ASTM Standard Consumer Safety Specification on Toy Safety, F 963



rolly toys Kundendienst Deutschland:

Tel: +49 (0) 95 68 / 856-142

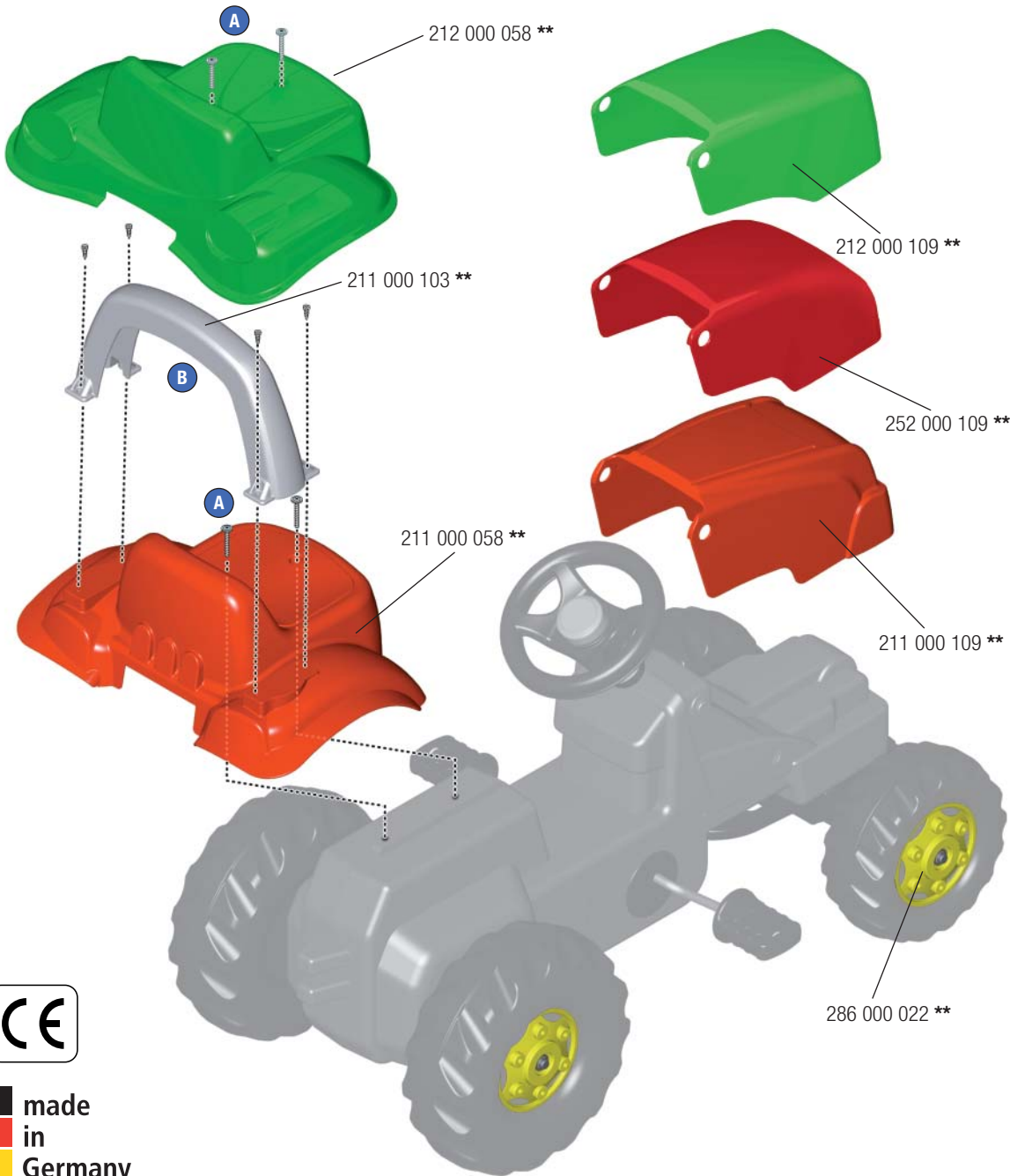
Fax: +49 (0) 95 68 / 856-183

e-mail: service@rollytoys.de

Plattform Plate-forme 01 \*\*\* \*  
Basis Piattaforma 02 \*\*\* \*

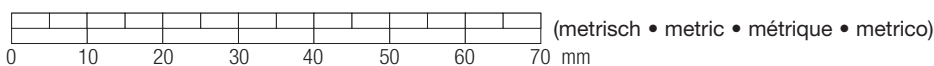
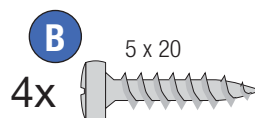
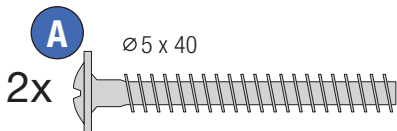
2011/03

010.000.801.00



made in Germany

- \*\*
- +10
- +12
- +13
- +20
- +22
- +23
- +30
- +37
- +40
- +41
- +44
- +47
- +51
- +70
- +75
- +80



Franz Schneider GmbH & Co KG

P.O.Box 1460

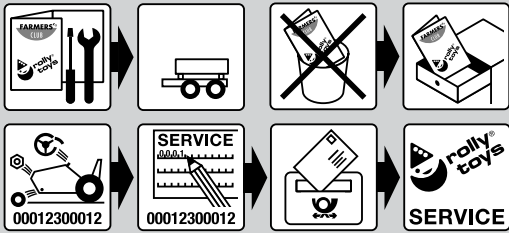
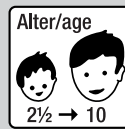
D-96459 · Neustadt bei Coburg · Germany

Tel.: +49 (0) 95 68 / 856-0

Fax.: +49 (0) 95 68 / 856-190

www.rollytoys.com · e-mail: service@rollytoys.de

# rollyKid Trailer



rolly toys Kundendienst Deutschland:

Tel: +49 (0) 95 68 / 856-142  
 Fax: +49 (0) 95 68 / 856-183  
 e-mail: service@rollytoys.de

2011/03

211.000.800.00



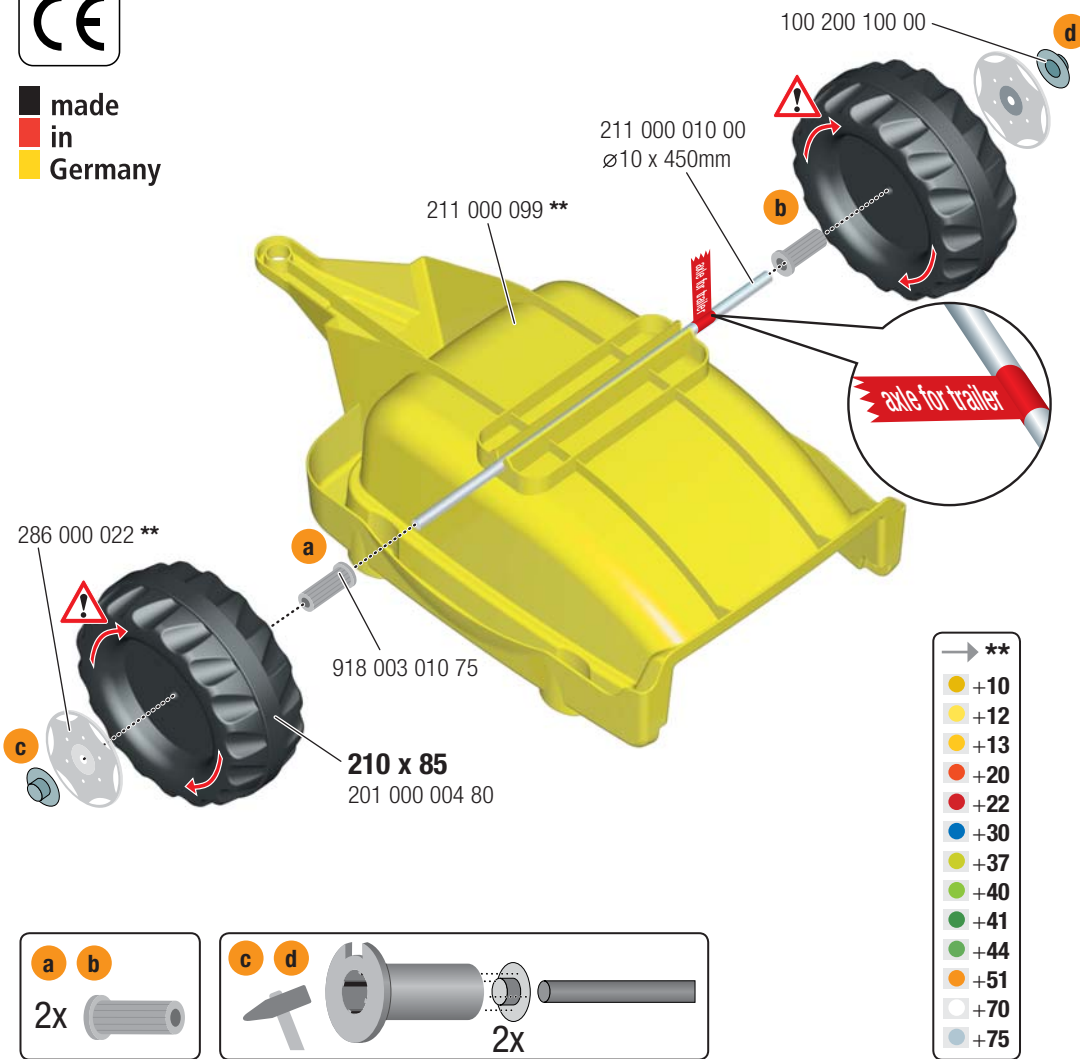
made in Germany



---NORTH & SOUTH AMERICA only---

**180 days warranty**

From the date of purchase + guaranteed spare part service  
 The warranty does not cover damages caused by improper use or neglect



## WARNING

- **CHOKING HAZARD:** Small parts. Danger of being swallowed. Contains small parts in non assembled state. Must be assembled by adults.
- Adult supervision required.
- Never use near steps, slopes, driveways, hills, roadways, alleys or swimming pool areas.
- Always wear shoes.
- Never allow more than one rider.
- The use of protective gear and a safety helmet is highly recommended.
- Conforms to the requirements of ASTM Standard Consumer Safety Specification on Toy Safety, F 963

- \*\*
- +10
- +12
- +13
- +20
- +22
- +30
- +37
- +40
- +41
- +44
- +51
- +70
- +75



- rolly Dreiradtraktoren 05 ●●●
- rollyMinitrac 13 ●●●
- rollyKid 01 ●●● / 02 ●●●
- rollyJunior 80 ●●● / 81 ●●●
- rollyFarmtrac 60 ●●● / 61 ●●●
- rollyFarmtrac Classic 03 ●●● / 04 ●●●
- rollyFarmtrac Premium 70 ●●● / 71 ●●●
- rollyX-Trac 03 ●●● / 04 ●●●
- rollyTruck (Unimog) 03 ●●●



Franz Schneider GmbH & Co KG  
 P.O.Box 1460  
 D-96459 · Neustadt bei Coburg · Germany  
 Tel.: +49 (0) 95 68 / 856-0  
 Fax.: +49 (0) 95 68 / 856-190  
 www.rollytoys.com

- BG** **Обяснения**
- CZ** **Vysvětlivky**
- D** **Erläuterungen**
- DK** **Forklaringer**
- E** **Explicaciones**
- EST** **Seletused**
- F** **Explications**
- FIN** **Symbolit**
- GB** **Notes**
- GR** **Επεξηγηματικές σημειώσεις**
- H** **Magyarázatok**
- HR** **Pojašnjenja**
- I** **Spiegazioni**
- IRL** **Nótaí**
- LT** **Raaiškinimai**
- LV** **Skaidrojumi**
- M** **Noti**
- MK** **Објаснувања**
- N** **Orpplýsingar**

- NL** **Toelichting**
- P** **Esclarecimentos**
- PL** **Objaśnienia**
- RO** **Explicații**
- RUS** **Пояснения**
- S** **Förklaringar**
- SK** **Vysvetlivky**
- SLO** **Razlaga**
- TR** **Açıklamalar**



**EN71**



2011/04

**999.000.800.00**

**A1** **Achtung!**  Verschlussbare Kleinteile. Erstickungsgefahr!

**BG** Внимание! Дребни части, които могат да бъдат поглънати. Опасност от задушаване!**CZ** Pozor! Spoklutebné drobné součásti. Nebezpečí udušení!**D** Achtung! Verschlussbare Kleinteile. Erstickungsgefahr!**DK** Forsigtig! Smådele kan sluges. Kvælningssrisiko!**E** Atención! Piezas pequeñas que pueden ser tragadas. Peligro de asfixia!**EST** Tähelepanu! Allaneelatavad pisidetaillid. Lõmbumisohut!**F** Attention! Petites pièces détachées. Danger d'étouffement à l'ingestion!**FIN** Vhuomio! Sisältää pieniä osia. Tukehdusvaara!**GB** Caution! Swallowable small parts. Danger of suffocation!**GR** Προσοχή! Πολύ μικρά κομμάτια (κατάποση). Κίνδυνος ασφυξίας!**H** Vigyázat! Lenyelhető kis darabok. Fulladásveszély!**HR** Pažnja! Sitni dijelovi koji se mogu progutati. Opasnost od gušenja!**I** Attenzione! Contiene piccole parti. Rischio di strofocamento!**IRL** Caution! Swallowable small parts. Danger of suffocation!**LT** Dėmesio! Sudėtyje yra smulkii detalii. Pavojus uždusti!**LV** Uzmanību! Norījamas sīkas detaļas. Nosmakšanas briesmas!**M** Attenzioni! Partijiet žgħar li jistghu jinbelghu! Periklu ta' soffokazzjoni!**MK** Внимание! Мали делчиња кои што можат да се голтнат. Постои опасност од задушување!**N** OBS! Svelgbare små deler. Kvelningsfare!**NL** Opgelet! Inslukbare kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar!**P** Atenção! Peças pequenas possíveis de ser engolidas. Perigo de asfixia!**PL** Uwaga! Możliwość połknięcia drobnych elementów. Niebezpieczeństwo zadławienia!**RO** Atenție! Piese mici ce se pot înghiți. Pericol de asfixiere!**RUS** Внимание! Мелкие детали, которые случайно можно проглотить. Опасность задохнуться в результате попадания в дыхательные пути!**S** Se upp! Sväljbara smådelar. Risk för kvävning!**SK** Pozor! Přehltutelné malé části. Nebezpečností udušení!**SLO** Pozor! Vsebuje majhne dele. Nevarnost zadušitve!**TR** Dikkat! Yutulabilir küçük parçalar. Boğulma tehlikesi!

**A2** **Achtung!**  Lange Schnur. Strangulationsgefahr!

**BG** Внимание! Дълги връзки. Опасност от удушаване!**CZ** Pozor! Dlouhé šňůrky. Nebezpečí uškrcení!**D** Achtung! Lange Schnur. Strangulationsgefahr!**DK** Forsigtig! Lang snøre. Risiko for strangulering!**E** Atención! Cuerdas largas. Peligro de estrangulamiento!**EST** Tähelepanu! Pikad nõõrid. Poomisohut!**F** Attention! Longs cordons. Danger d'étranglement!**FIN** Huomio! Pitkät nauhat. Kuristumisen vaara!**GB** Caution! Long cord. Danger of strangulation!**GR** Προσοχή! Μακρά κορδόνια. Κίνδυνος πνιγμού!**H** Vigyázat! Hosszú zsinórok. Fojtásveszély!**HR** Pažnja! Dugi konopi. Opasnost od strangulacija!**I** Attenzione! Corde lunghe. Rischio di strofocamento!**IRL** Caution! Long cord. Danger of strangulation!**LT** Dėmesio! Ilgos virvės. Pavojus pasismaugti!**LV** Uzmanību! Garas auklas! Pakāršanās briesmas!**M** Attenzioni! Habel twil. Periklu ta' tghalliq!**MK** Внимание! Долги врвки. Постои опасност од давење!**N** OBS! Lange snorer. Strangulasjonsfare!**NL** Opgelet! Lange snoeren. Wurggevaar!**P** Atenção! Fios compridos. Perigo de estrangulamento!**PL** Uwaga! Długie sznury. Niebezpieczeństwo uduśnienia!**RO** Atenție! Stoară lungă. Pericol de strangulare!**RUS** Внимание! Длинные шнуры (веревки). Опасность удушения!**S** Se upp! Långa snören. Risk för strypning!**SK** Pozor! Dlhé šňůrky. Nebezpečností uskrtenia!**SLO** Pozor! Dolge vrvice. Nevarnost zadušitve!**TR** Dikkat! Uzun ipler. Boğazın skılma tehlikesi!

 **rolly toys**  
**Kundendienst**  
**Deutschland:**

Tel: +49 (0) 95 68 / 856-142

Fax: +49 (0) 95 68 / 856-183

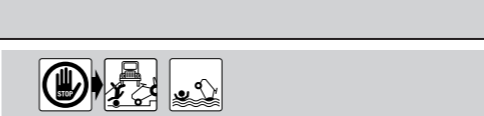
e-mail: [service@rollytoys.de](mailto:service@rollytoys.de)



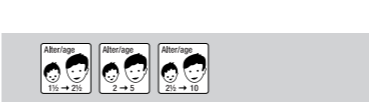
**BG** Артикулт трябва да се монтира само от възрастни съгласно упътването за монтаж**CZ** Zboží smontovat podle montážního návodu pouze dospělými osobami**D** Der Artikel ist gemäß Montageanleitung nur von Erwachsenen zu montieren**DK** Artiklen må efter montagevejledningen kun monteres af voksne**E** El artículo debe ser montado sólo por adultos según las instrucciones de montaje**EST** Toote tohivad kokku panna ainult täiskasvanud ja peavad seejuures järgima täpselt monteerimisjuhendit.**F** L'article doit être monté uniquement par un adulte conformément à la notice de montage**FIN** Laitteen saavat koota ainoastaan aikuiset asennusohjetta noudattaen.**GB** The product may only be assembled by adults in accordance with the assembly instructions.**GR** Σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης, το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται μόνο από ενήλικους**H** Az árucikket a szerelési utasítás alapján kizárólag felnőttek szerelhetik össze.**HR** Proizvod trebaju montirati samo odrasli u skladu s uputom za montažu**I** L'articolo dovrà essere montato solo da adulti ed in conformità alle istruzioni di montaggio**IRL** Caitfhfidh daoine fásta an táirge a cur le chéile de réir leis na treoirreacha cóiméail.**LT** Sumontuoti gaminį pagal naudojimo instrukciją gali tik suaugusieji**LV** Preci drīkst montēt tikai pieaugušie saskaņā ar montāžas instrukciju**M** Caitfhfidh daoine fásta an táirge a cur le chéile de réir leis na treoirreacha cóiméail.**MK** Артикалот да се монтира према упатството за монтирање само од страна на возрастни лица**N** Varen skal bare monteres av voksne ifølge montasjeanledning**NL** Alleen volwassenen mogen het artikel onder opvolging van de montage-instructies monteren.**P** O artigo deve ser montado segundo instruções e somente por adultos**PL** Artykuł może zostać zmontowany tylko przez osoby dorosłe zgodnie z instrukcją montażu.**RO** Produsul trebuie montat conform instrucțiunilor de montare numai de către adulți**RUS** Изделие должны собирать только взрослые в соответствии с инструкцией по монтажу**S** Endast vuxna som följer monteringsanvisningen får montera artikeln.**SK** Výrobok môže zložiť len dospelá osoba pofa návodu na montáž**SLO** Izdelek lahko sestavijo le odrasli skladno z navodili za montažo.**TR** Ürün, montaj kılavuzunda belirtilen şekildedeyişkinler tarafından monte edilmelidir.



**BG** Не продължавайте да използвате дефектни играчки, ремонти могат да се извършват само от възрастни**CZ** Vadaou hračku dále nepoužívat, opravy směřj provádět pouze dospělé osoby**D** Defektes Spielzeug nicht weiter benutzen, Reparaturen dürfen nur von Erwachsenen vorgenommen werden**DK** Defekt legetøj må ikke benyttes. Reparationer må kun udføres af voksne**E** Los juguetes fallados no deben continuar utilizándose, las reparaciones deben ser realizadas sólo por adultos**EST** Ärge kasutage defektset mänguasja. Mänguasja tohivad parandada ainult täiskasvanud.**F** Ne pas continuer d'utiliser un jouet défectueux, les réparations doivent être effectuées uniquement par des adultes**FIN** Virheellistä lelua ei saa käyttää, sitä saa korjata ainoastaan aikuinen.**GB** If toy is defective stop using it, repairs may only be carried out by adults.**GR** Ένα ελαττωματικό παιχνίδι να μη χρησιμοποιείται περαιτέρω, οι επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ενήλικους**H** A hibás árucikket nem szabad tovább használni, a javításokat csak felnőttek végezhetik el rajta.**HR** Neispravnu igračk više ne koristiti, popravke smiju izvoditi samo odrasle osobe**I** Non continuare ad utilizzare giocattoli difettosi, le riparazioni dovranno essere effettuate esclusivamente da adulti**IRL** Má at an breagáin lochtach ná úsaid é, caitfhfidh daoine fásta na deisiúcháin a dhéanamh.**LT** Pažeisto žaislo nebenaudoti. Remontuoti gali tik suaugusieji**LV** Bojātu rotaļlietu nedrīkst turpināt lietot, remontu drīkst veikt tikai pieaugušie**M** Má at an breagáin lochtach ná úsaid é, caitfhfidh daoine fásta na deisiúcháin a dhéanamh.**MK** Дефектни играчки не смеат повеќе да се употребуваат, поправки смеат да бидат преземени само од страна на возрастни лица**N** Leketøy i ustans får ikke brukes viderem reparasjoner får bare utføres av voksne**NL** Defect speelgoed niet verder gebruiken. Reparaties mogen alleen door volwassenen worden uitgeoverd.**P** Retirar o brinquedo de uso, caso quebre; consertos devem ser realizados somente por adultos**PL** Nie używać uszkodzonej zabawki, naprawy mogą przeprowadzać tylko osoby dorosłe.**RO** Nu reutilizați jucăria defectă, reparațiile trebuie efectuate numai de către adulți**RUS** Неисправную игрушку использовать не разрешается. Ремонт должны производить только взрослые**S** Använd inte en defekt leksak, endast vuxna får utföra reparationerna.**SK** Poškodenú hračku ďalej nepoužívajte, opravy môžu vykonávať len dospelé osoby**SLO** Poškodovane igrače več ne uporabljajte, popravila lahko opravljajo le odrasli.**TR** Arzalı oyuncuğı kullanmaya devam etmeyin. Onarım işleri, sadece yetişkinler tarafından yapılabilir.



**BG** Да не се използва в близост до улици или водни басейни**CZ** Nepoužívat v blízkosti dopravních nebo na schodech**D** Nicht in der Nähe von Verkehrsstraßen oder Gewässern benutzen**DK** Må ikke benyttes i nærheden af trafikkeret vej eller vand**E** No utilizar en cerca de calles con tránsito o con aguas**EST** Ärge kasutage seda autoliikutease tänavate ega veekogude lähedal.**F** Ne pas utiliser sur des terrains en dénivelé ou sur des marches d'escalier**FIN** Ei saa käyttää liikenneväylien tai vesistöjen läheisyydessä.**GB** Do not use near roads or water**GR** Να μη χρησιμοποιείται κοντά σε δρόμους κυκλοφορίας και νερά**H** Nem szabad közlekedési útvonalak mellett, vagy vízek mellet használni.**HR** Ne koristiti u blizini prometnica ili voda**I** Non utilizzare nelle vicinanze di strade o vie trafficate o di bacini d'acqua**IRL** Ná úsaid in aice le bóthaireacha tráchta nó ar uiscebhealaí.**LT** Nenaudoti gaminį šalia automobilių kelių arba vandens telkinii**LV** Nelietot satiksmes ceļu vai ūdeņu tuvumā**M** Tužax hdejin toroq traffikuzj kewi vicin l-ilma.**MK** Да не се употребува во близина на улици или води**N** Bruk ikke i nærhet av trafikkeveg eller vann**NL** Alleen volwassenen mogen het artikel onder opvolging van de montage-instructies monteren.**P** Não utilizar próximo a ruas com circulação de veículos circulantes nem próximo de rios, lagos, piscinas ou afins**PL** Nie używać w pobliżu dróg publicznych lub akwenuó wodnych.**RO** A nu se utiliza în apropierea șoselelor sau apei**RUS** Не использовать вблизи проезжих дорог или водоемов**S** Får inte användas i närheten av trafikator eller vattendrag.**SK** Nepoužívajte v blízkosti ciest alebo vodných plôch**SLO** Ne uporabljajte v bližini prometnih cest in vod.**TR** Trafikte açkı yolların veya doğaı su kaynaklarının yakınında kullanmayın.



**BG** Препоръчва се да се посочи възрастта**CZ** Uvedení věku jako doporučení**D** Altersangabe als Empfehlung**DK** Aldersangivelse som anbefaling**E** El edad dada debe ser tomada como recomendación**EST** Soovitatakse vanus.**F** Indication d'âge purement indicative**GR** Ικαραιοitus annettu suosituksena.**GB** Recommended age**GR** Παράθεση ηλικίας ως σύσταση**H** A kor javaslatként van megjelölve.**HR** Napomena o dobi kao preporuka**I** Indicazione età consigliata**IRL** Aois molta.**LT** Amžiaus nuoroda galioja kaip rekomendacija**LV** Vecuma ierobežojums norādīts kā rekomendācija**M** Aois molta.**MK** Информација за возраста како препорака**N** Angivelse av alder som anbefaling**NL** De leeftijdsopgave geldt als advies.**P** O artigo só deve ser usado sob observação de algum adulto**PL** Zalecany wiek jako wskazówka**RO** Indicarea vârstei ca și recomandare**RUS** Возраст указывается только как рекомендация**S** Äldersuppgift som rekommendation.**SK** Veková hranica ako odporúčanie**SLO** Navedba starosti le kot priporočilo.**TR** Önerilen kullanım yaşına ilişkin bilgi



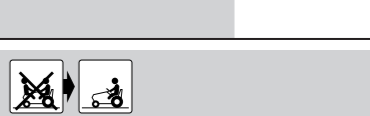
**BG** Артикулт може да се използва само под надзора на възрастни**CZ** Zboží smí být používáno pouze za dohledu dospělých**D** Der Artikel darf nur unter Aufsicht Erwachsener benutzt werden**DK** Artiklen må kun benyttes under opsyn af voksne**E** El artículo sólo puede ser utilizado bajo la observación de un adulto**EST** Käesolevat toodet tohib kasutada ainult täiskasvanute järeilvalve all.**F** Cet article doit être utilisé uniquement sous la surveillance d'un adulte**FIN** Laitetta voidaan käyttää ainoastaan aikuisten valvonnassa.**GB** The product may only be used under adult supervision**GR** Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικων**H** Az árucikket csak felnőttek felügyelete mellett szabad használni.**HR** Proizvod se smije koristiti samo pod nadzorom odraslih**I** L'articolo dovrà essere utilizzato solo in presenza di adulti**IRL** Úsaid an táirge faoi stúir duine fásta amháin.**LT** Gaminį galima naudoti tik prižiūrint suaugusiems**LV** Stingri iesakām nēsāt aizsargaprīkojumu**M** Úsaid an táirge faoi stúir duine fásta amháin.**MK** Артикалот смее да се употребува само под надзор на возрастни лица**N** Varen får bare brukes under opsyn av voksne**NL** Het artikel mag alleen onder toezicht van volwassenen worden gebruikt.**P** O artigo só deve ser usado sob observação de algum adulto**PL** Artykuł może być używany tylko pod nadzorem dorosłych**RO** Produsul trebuie utilizat numai sub supravegherea adulților**RUS** Изделие разрешается использовать только под наблюдением взрослых**S** Artikeln får användas endast under uppsyn av vuxna.**SK** Výrobok sa smie používať iba pod dohľadom dospelých osoby**SLO** Izdelek se lahko uporablja le pod nadzorom odraslih.**TR** Ürün, sadece yetişkinlerin gözetimi altında kullanılabilir.



**BG** Да не се използва на стръжни места или на стълби**CZ** Nepoužívat v strmých dopravních nebo na schodech**D** Nicht im abschüssigen Gelände oder auf Treppenstufen benutzen**DK** Må ikke benyttes i stejlt terræn eller på trappetrin**E** No utilizar en terreno con pendiente o sobre peldaños de escaleras**EST** Ärge kasutage nõivadel, kallakutel ega treppidel.**F** Les enfants ne doivent jamais s'asseoir dans les remorques**FIN** Ei saa käyttää kaltevilla pinoilla tai porraskaskelmilla.**GB** Do not use on steep ground or on steps.**GR** Να μη χρησιμοποιείται σε κλιφορικό έδαφος ή σκαλοπάτια**H** Nem szabad lejtős területeken vagy lépcsőköön használni.**HR** Ne koristiti na strmom terenu ili na stepenicama**I** Non utilizzare su terreni scoscesi o sulle scale**IRL** Ná úsaid ar talam gear nó ar céimeanna.**LT** Nenaudoti nuolaidžioje vietovėje arba ant laiptų pakopų**LV** Nelietot apvidos ar nogāžēm vai uz trepju pakāpieniem**M** Tužax fuq tlaixa ghojja jew tarağ.**MK** Да не се употребува во наднални улици или на скали**N** Bruk ikke på bratt terreng eller trappetrinn**NL** Kinderen mogen niet op de aanhangers zitten.**P** Não utilizar em terrenos inclinados ou em escadarias**PL** Nie używać na terenie pochylym albo przy schodach**RO** A nu se utiliza în pante sau pe trepte scărilor**RUS** Не использовать на наклонной территории или лестничных ступенях**S** Får inte användas i sluttande terräng eller på trappsteg.**SK** Nepoužívajte na svahoch alebo na schodoch**SLO** Ne uporabljajte na strmem terenu ali na stopnicah.**TR** Eğimli alanlarda veya merdiven basamakları üzerinde kullanmayın.



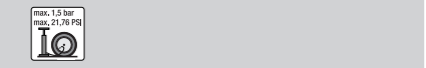
**BG** Децата не бива да седят в ремаркетата**CZ** Děti nesmějí sedět v přívěsech**D** Kinder dürfen nicht in den Anhängern sitzen**DK** Børn må ikke sidde i påhængsvognene**E** No se permite a los niños sentarse en los remolques**EST** Lapsed ei tohi istuda järelkärsus.**F** Les enfants ne doivent jamais s'asseoir dans les remorques**FIN** Lapsia ei saa kuljettaa perävaunussa.**GB** Children must not sit in the trailers**GR** Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να κάθονται στο ρομουλκούμενο**H** A gyerekek nem ülhetnek az utánfutókban.**HR** Djeca ne smiju sjediti na prikolicama**I** I bambini non dovranno sedersi nei rimorchi**IRL** Nil cead ag páistí sui sna leantóirí.**LT** Vaikams negalėtų sėdėti priekabose**LV** Piekabēs nedrīkst sēdēt bērni**M** Tfal m' ghandhomx ipooğgu fit-trailers**MK** Забрането е седене на деца во приколките**N** Barn får ikke sitte på tilhengerne**NL** Kinderen mogen niet op de aanhangers zitten.**P** Crianças não podem sentar no carro de reboque**PL** Dzieci nie mogą siedzieć w przyczepce.**RO** Copiii nu au voie să stea în remorci**RUS** Детям запрещается сидеть в прицепах**S** Barn får inte sitta på släpen.**SK** Deti nesmú sedieť v privesoch**SLO** Otroci ne smejo sedeti v priklopnikih.**TR** Çocukların römorklarda oturması yasaktır.



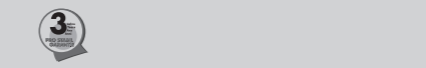
**BG** Превозното средство е разрешено в разршено за максимум едно дете**CZ** Vozidlo je povoleno pro maximálně jedno dítě**D** Das Fahrzeug ist für maximal ein Kind zugelassen**DK** Køretøjet er tilladt til maksimalt et barn**E** Le vehículo está habilitado sólo para un niño**EST** Sõidukits tohib korraga olla maksimaalselt üks laps.**F** Le véhicule est agréé pour un enfant au maximum**FIN** Ajoneuvo on tarkoitettu vain yhdelle lapselle.**GB** The vehicle is designed for use with a maximum of one child.**GR** Το όχημα εγκρίθηκε το ανώτατο για ένα παιδί**H** A jármű maximum egy gyermek számára engedélyezett.**HR** Vozilo je namijenjeno za najviše jedno dijete**I** Il veicolo è stato immatricolato per un massimo di un bambino**IRL** Tá uasméid paiste amháin ceadaithe sa feithicil.**LT** Automobilis skirtas naudoti ne daugiau nei vienam vaikui**LV** Transportīdzekļi ir atļauts lietot ne vairāk kā vienam bērnam**M** Massimu ta' tifel jew tiffa jistghu joqgħodu fuq il-veutura.**MK** Возилото е дозволено за максимално едно дете**N** Kjøretøyet er tillatt for maksimalt ett barn**NL** Het voertuig is voor maximaal één kind toegelaten.**P** Só é permitido o uso do veículo por, no máximo, uma criança por vez**PL** Pojazd jest przystosowany tylko dla jednego dziecka**RO** Vehiculul poate găzdui un singur copil**RUS** Машина разрешена максимум для одного ребенка**S** Fordonet är godkänd för maximalt ett barn.**SK** Vozidlo je schválené maximálne pre jedno dieťa**SLO** Vozilo je odobreno za največ enega otroka.**TR** Aracın, aynı anda en fazla bir çocuk tarafından kullanılmasına müsaade edilir.



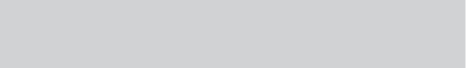
- BG** Внимание! Да се пази от влага
- CZ** Pozor! Chráňte před mokrem
- D** Achtung! Vor Nässe schützen
- DK** Forsigtig. Beskyttes mod væde
- E** Atención! Proteger de la humedad
- EST** Tähelepanu! Kaitske niiskuse eest!
- F** Attention ! A protéger de l'humidité
- FIN** Huomio! Suojattava kosteudelta.
- GB** Protect from water.
- GR** Προσοχή! Προφυλάξτε το από υγρό
- H** Vigyázat! A nedvességől óvni kell.
- HR** Pažnja! Zaštititi od vlage
- I** Attenzione! Proteggere dall'umidità
- IRL** Cóimead tirim!
- LT** Dėmesio! Saugoti nuo drėgmės
- LV** Uzmanību! Sargāt no mitruma
- M** Zornm niexel!
- MK** Внимание! Заштитете го од влага
- N** OBS! Beskytt mot fuktighet
- NL** Opgelet! Tegen natigheid beschermen.
- P** Atenção! Manter longe de lugares molhados
- PL** Uwaga! Chronić przed przemoczeniem.
- RO** Atenție! A se proteja de umiditate
- RUS** Внимание! Защищайте от влаги
- S** Observera! Får inte utsättas för fukt.
- SK** Pozor! Chráňte pred vlhkosťou
- SLO** Pozor! Zaščitite pred vlago.
- TR** Dikkat! Islaklıktan koruyun.



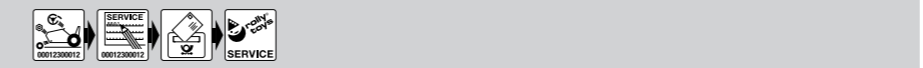
- BG** Максимално въздушно налягане. Гуми с въздух
- CZ** Maximální tlak vzduchu nahustění pneumatik
- D** Maximaler Luftdruck Luftbereifung
- DK** Maksimalt lufttryk i ringene
- E** Máxima presión de aire en las ruedas
- EST** Maksimaalne õhurõhk õhkummides
- F** Pression d'air maximale pour les pneumatiques
- FIN** Ilmarenkaiden suurin sallittu ilmanpaine.
- GB** Maximum tyre pressure
- GR** Ανώτατη πίεση αέρα Ελαστικά με αέρα
- H** A kerekeket a maximális léghuomásra kell felfújni.
- HR** Najveći tlak zraka u gumama
- I** Massima pressione dell'aria in caso di gomme con camera d'aria
- IRL** Uasméid bu aer an bhonn.
- LT** Maksimalus oro slėgis pneumatiniše padangose
- LV** Maksimālais gaisa spiediens pneimatiskajam aprierojumam
- M** Pressjoni massima tat-tajjer
- MK** Максимален воздушен притискок воздушна гума
- N** Maksimal lufttrykk luftdekk
- NL** Maximale luchtdruk van de banden.
- P** Pressão máxima do ar dos pneus
- PL** Maksymalne ciśnienie powietrza w kołach.
- RO** Presiune de aer maximă în pneuri
- RUS** Максимальное давление воздуха в пневматических шинах
- S** Maximalt lufttryck för de luftfyllda däckena.
- SK** Maximálny tlak v pneumatikách
- SLO** Najvišji tlak v zračnici.
- TR** Havalı lastiklerin maksimum hava basıncı



- BG** Тригодишната гаранция важи само за артикулите с това обозначение
- CZ** Třiletá záruka platí pouze pro takto označené zboží
- D** Drei-Jahres-Garantie gilt nur für so gekennzeichnete Artikel
- DK** Tre års garanti gælder kun for artikler med dette kendetegn
- E** Garantía de tres años vale sólo para los artículos así marcados
- EST** Kolmeaastane garantii kehtib ainult vastava tähisega tootele.
- F** La garantie de trois ans s'applique uniquement aux articles ainsi repérés
- FIN** Kolmen vuoden takuu on voimassa ainoastaan tällä merkityissä tuotteissa.
- GB** Three year guarantee applies only to products with this marking
- GR** Η εγγύηση τριών ετών ισχύει μόνο για έτσι χαρακτηρισμένα προϊόντα
- H** A hároméves garancia csak a megjelölt termékekre vonatkozik.
- HR** Trogodišnje jamstvo vrijedi samo za proizvode s ovim znakom
- I** Garanzia di tre anni, vale solo per gli articoli contrassegnati in questa maniera
- IRL** Baineann an ráthaíocht trí bhliana ar tairgí leis an marcáil seo amháin.
- LT** Trejų metų garantija galioja tik taip pažymėtoms prekėms
- LV** Trīs gadu garantija ir derīga tikai precēm ar tādu marķējumu
- M** Prodotti li jgornu din il-marġa biss ghadhom tliet snin garanzija
- MK** Тригодишната гаранција важи само за на овој начин означени артикли
- N** Tre-års-garanti gjelder bare for varer, som er sådanne kjennetegnet
- NL** De garantie van drie jaar geldt alleen voor artikels die op deze wijze zijn gekentekend.
- P** A garantia de 3 anos refere-se somente a artigos com a seguinte especificação
- PL** Trzyletnia gwarancja posiada ważność tylko dla w ten sposób oznaczonych artykułów.
- RO** Garanția de trei ani este valabilă numai pentru produsul marcat
- RUS** Трёхлетняя гарантия действует только для изделий, имеющих маркировку
- S** Treårsgarantin gäller endast för artiklar som är kännetecknade med detta.
- SK** Trojročná záruka platí len pre takto označené výrobky
- SLO** Tri-letna garancija velja le na tako označene izdelke.
- TR** Üç yıllık garanti, sadece bu işaretle sahip ürünler için geçerlidir



- BG** След датата на закупуване + гарантиран сервис за резервни части
- CZ** Od data zakoupení + garantovaný servis náhradních dílů
- D** Ab Kaufdatum + garantierter Ersatzteilservice
- DK** Fra købsdatoen + garanteret reservedelservice
- E** A partir de la fecha de compra + service de repuestos garantizado
- EST** Alates ostukupäevast + garantiline varuosade hooldusteenus.
- F** A garantie de trois ans s'applique avec service de rechange garanti
- FIN** Ostopäivästä alkaen + varma varaosahuolto.
- GB** From date of purchase + spare parts service guarantee
- GR** Από την ημερομηνία αγοράς + εγγυημένο σέρβις ανταλλακτικών
- H** A vásárlás dátumától számítva + garantált alkatrészszerviz
- HR** Od datuma kupnje + zajačeni servis rezervnih dijelova
- I** A partire da data acquisto + servizio garantito pezzi di ricambio
- IRL** Ón data ceannach + páirteanna spártha ráthaíochtá séirbhís.
- LT** Nuo pirkimo datos + garantuota atsarginių dalių techninė priežiūra
- LV** No piršanas datuma + garantija rezerves daļu servisam
- M** Mid-data tax-xiri + garanzija spare parts service
- MK** Од датум на купување + гарантиран сервис за резерни делови
- N** Fra salgsdato + garantert reservedelservice
- NL** Vanaf koopdatum + gegarandeerde vervangdeelservice.
- P** A partir da data de compra + serviço garantido de reposição de peças
- PL** Od daty zakupu + gwarantowany serwis części zastępczych.
- RO** Începând din data cumpărării + service piese de schimb garantat
- RUS** С даты покупки + гарантированный сервис запасных частей
- S** För in reservdelarnas nummer på servicekortet och sånd det till rolly toys eller din ansvarige representant.
- SK** Odo dňa kúpy + garantovaný servis náhradných dielov
- SLO** Od dneva nakupa + zagotovljena dobava nadomestnih delov.
- TR** Satın tarihinden itibaren + Garanti verilen yedek parça servisi



- BG** Въведете номера на резервната част в гаранционната карта и изпрадете на rolly toys или на агенцията, която е компетентна за Вас
- CZ** Číslo náhradního dílu zadat do servisní karty a zaslat rolly toys nebo jejich příslušné agentuře
- D** Ersatzteilnummer in Servicekarte eintragen und zu rolly toys oder ihre zuständige Agentur senden
- DK** Reservedelsnummer føres ind i servicekortet og sendes til rolly toys eller dets agentur
- E** Introducir el número de pieza de repuesto en la tarjeta de service y enviárla a rolly toys o a la agencia correspondiente
- EST** Kandke varuosa number hoolduskaardile ja mänguasjadele või saatke see vastavasse esindusse.
- F** Indiquer le numéro de la pièce de rechange sur la carte de service, et envoyer cette dernière à rolly toys ou à l'agence concernée
- FIN** Merkitäätä varaosanumero huoltokorttiin ja lähettäkää se rolly toysille tai sen valtuutetulle edustajalle
- GB** Enter the spare part number onto the service card and send to rolly toys or the responsible agent
- GR** Σημειώστε τον αριθμό ανταλλακτικού στο δελτίο για το σέρβις και στείλετε το στην rolly toys ή στο αρμόδιο πρακτορείο σας
- H** Az alkatrész számát a szervizkártyába be kell írni, és el kell küldeni a rolly toys cég számára, vagy pedig az Önök illetékes ügynökségének.
- HR** Broj zamjenskog dijela unijeti u servisnu karticu i poslati u rolly toys ili njihovu nadležnu agenciju
- I** Inserire il numero pezzo di ricambio nella carta servizi ed inviare a rolly toys o all'agenzia responsabile
- IRL** Cuir an uimhir páirt spártha ar an gcárta seirbhís agus seoil chuig rolly toys é nó a gníomhaireacht freagrach.
- LT** Atsarginės dalies numerį įtraukti į techninės priežiūros kortelę ir išsiųsti „Rolly toys“ arba kompetentingai agentūrai
- LV** Ierakstiet rezerves daļu numuru servisa kartē un nosūtiet to rolly toys vai atbildīgajai aģentūrai
- M** Cuir an uimhir páirt spártha ar an gcárta seirbhís agus seoil chuig rolly toys é nó a gníomhaireacht freagrach.
- MK** Резервни делови да се внесат во сервисната картичка и да се испрати до рולי-тојс (rolly-toys) или до надлежната агенција
- N** Skriv reservedelnummer på servicekortet og send det til rolly toys eller deres vedkommen—de agentur
- NL** Nummer van vervingstuk op garantietaart schrijven en aan rolly toys of de bevoegde dealer sturen.
- P** Insérir o código da peça para reposição no cartão de serviço e enviar para a Rolly Toys ou para a agência responsável
- PL** Wpisać numer części zastępczej do karty serwisowej i przesać do rolly toys albo właściwej agentury.
- RO** Introduceți numărul pieselor de schimb în cartea de service și trimiteți-l către rolly toys sau la agenția competentă
- RUS** Внесите номер запасной части в сервисную карту и отправьте ее тримитей-И către rolly toys или представительство, отвечающее за Ваше обслуживание
- S** För in reservdelarnas nummer på servicekortet och sånd det till rolly toys eller din ansvarige representant.
- SK** Číslo náhradného diela zapíšte do servisnej karty a zašlite firme rolly toys alebo jej príslušnej agentúre
- SLO** Številko nadomestnega dela vnesite v servisni list in pošljite na rolly toys ali njihovo pristojno agencijo.
- TR** Yedek parça numarasını servis kartına yazın ve servis kartını rolly toys şirketine veya yetkili rolly toys şubesine gönderin.



- BG** Моля, грижливо съхранявайте упътването за монтаж заедно с фактурата и гаранционната карта
- CZ** Montážní návod prosím pečlivě uschovejte s účtenkou a záruční kartou
- D** Montageanleitung bitte sorgfältig mit Rechnung und Garantiekarte aufbewahren
- DK** Montagevejledningen skal opbevares sammen med faktura og garantkort
- E** Guardar cuidadosamente las instrucciones de montaje con la factura y la tarjeta de garantía
- EST** Hoidke monteerimisjuhendit koos arve ja garantiikaardiga kindlas kohas.
- F** Veuillez conserver soigneusement la notice de montage avec la facture et le bon de garantie
- FIN** Asennusohje, säilyttäkää ohjetta yhdessä laskun ja takuukortin kanssa.
- GB** Please keep assembly instructions in a safe place together with invoice and guarantee card
- GR** Παρακαλώ διαφυλάξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης με το τιμολόγιο και το δελτίο εγγύησης επιμελώς
- H** Kérjük a szerelési utasításokat, egyútt a számlával és a garancialevéllel gondosan megőrizni.
- HR** Upute za montažu pažljivo pohraniti s računom i karticom jamstva
- I** Si prega di conservare accuratamente le istruzioni d'uso con la fattura e la carta garanzia
- IRL** Cóimead na treoireacha in áit sábháil le chéile leis an sonra agus an cárta ráthaíochta, le do thoil.
- LT** Montavimo instrukciją kruopščiai saugoti kartu su sąskaita ir garantine kortele
- LV** Lūdzu, saudzīgi uzglabāiet montāžas instrukciju kopā ar rēķinu un garantijas karti
- M** Jekk joghgbok zomm l-istruzzjonijiet biex tmaħ f' post approprijat ma' l-irċevuta u l-karta tal-garanzija
- MK** Упатството за монтирање молиме секогаш грижливо да се чува заедно со сметката и со гаранцијската картичка
- N** Ta montasjeanleitungingen omhyggelig i forvaring sammen med regning og garantkort
- NL** Montage-instructies zorgvuldig samen met de rekening en de garantietaart bewaren.
- P** Guardar cuidadosamente as instruções de montagem, a nota fiscal e o cartão de garantia
- PL** Prosimy przzechowywać instrukcje użytkowania wraz z rachunkiem i kartą gwarancyjną
- RO** Păstrați cu atenție instrucțiunile de montare împreună cu factura și cu garanția
- RUS** Инструкцию по сборке храните вместе со счетом и гарантийной картой
- S** Förvara monteringsanvisningen omsorgsfullt tillsammans med räkningen och garantikortet.
- SK** Návod na montáž, účet a záručný list starostlivo uschovajte
- SLO** Navodila za montažo skupaj z računom in garancijskim listom skrbno shranite.
- TR** Montaj kılavuzunu, liften fiş ve garanti belgesi ile birlikte saklayın.



- BG** С изключение на износването в резултат на употреба или неправилна употреба
- CZ** Kromě opotřebení rodniněného používání nebo nevhodného používání
- D** Ausgenommen gebrauchsbedingte Abnutzung oder unsachgemäßer Gebrauch
- DK** Undtagelse af brugsbetinget slitage eller ukorrekt anvendelse
- E** Exceptuando el desgaste por el uso o por uso indebido
- EST** Välja arvatud väärkasutamise või oskamatu kasutamise tagajärjel tekkinud kahjud.
- F** A l'exception de l'usure normale de fonctionnement ou d'une utilisation incorrecte
- FIN** Paitsi käytöstä johtuva kuluminen tai ei-asianmukainen käyttö.
- GB** Excludes normal wear and tear or improper use.
- GR** Εξαιρείται η φθορά λόγω χρήσης ή ακατάλληλης χρήσης
- H** Kivéve a használattal összefüggő elhasználódást vagy a szakszerűtlen használatot
- HR** Osim u slučaju trošenja uvjetovanog korištenjem i neustručnog korištenja
- I** Eccetto usura dovuta all'utilizzo o ad un uso non conforme
- IRL** Gan gnáth caitheamh agus cuimilít nó mí-úsáid a cur san áireamh.
- LT** Išskyrus naudojimo sukeltą susidėėjimą arba netinkamą naudojimą
- LV** izņemot nolietojumu, kas radies lietošanas vai nepienācīgas izmantošanas rezultātā
- M** Eskluzi wear and tear normali jew uzu mhux approprijat.
- MK** Исклучено во случај на абене поради употреба или нестручна употреба
- N** Unntatt bruksbetinget slitasje eller usakkyndig bruk
- NL** Behalve bij verslijt door gebruik of onjuist gebruik.
- P** Exceto desgaste por uso excessivo ou inadequado
- PL** Wykluczone zużycie wskutek użytkowania albo użycie niezgodne z przeznaczeniem.
- RO** Garanția nu acoperă uzura ca urmare a utilizării sau ca urmare a unei utilizări necorespunzătoare
- RUS** Исключается обусловленный естественный износ в результате использования или ненадлежащее применение
- S** Med undantag av slitage genom användning eller icke korrekt användning.
- SK** S výnimkou opotrebenia spôsobeného používaním alebo s výnimkou nesprávneho používania
- SLO** Izvzeta obraba pogojena z uporabo in nepravilna uporaba.
- TR** Kullanıma bağlı aşınma veya yanlış kullanım olmayan kullanım şekliinden kaynaklanan hasarlar garanti kapsamında dahil değildir.



- BG** Игра добре отлично
- CZ** Vynikající hra značkov „Spiel Gut“ jako vhodná hračka
- D** Spiel Gut Ausgezeichnet
- DK** Spillet udmærket som godt
- E** Juguete galardonado como bueno
- EST** Mängu on tähistatud kvaliteedimärgiga (Gut).
- F** Jouet récompensé du label «bien»
- FIN** Lelu on saanut "Spiel Gut"-laatumerkin.
- GB** "Spiel Gut" seal of approval
- GR** Καλή διάκριση του παιχνιδιού
- H** A játék „jó” minőségűvel van kitüntetve
- HR** Oznaka „Spiel Gut“
- I** Il gioco ha ricevuto il contrassegno buono
- IRL** Séala dea-mheas „Spiel Gut“.
- LT** Apdovanotas su „Spiel gut“
- LV** Spiel Gut (Vācijas bērnu spēļu un rotaļlietu ekspertu) apbalvojums
- M** Sigill ta' approvazzjoni "Spiel Gut"
- MK** Игра Добро Одлично
- N** "Spiel gut" (Leketøj godt) utmerket
- NL** Spel als goed onderscheiden.
- P** Brinquedo com selo de qualidade BOM
- PL** Odnazonony znakiem „Dobra zabawka“.
- RO** Jucării excelente
- RUS** Игра отмечена как хорошая
- S** Spelet är utmärkt med Bra.
- SK** Hračka označená ako výborná
- SLO** Igrača je odlična.
- TR** "Spiel Gut" (İyi Oyuncak) ödüllünü kazanmıştır

## Vertretungen • Representatives abroad • Agences • Rappresentanti all'estero

<b>AT</b>	<b>Handelsagentur Kundegeraber</b> Tel. 0 22 30 / 79 0 79; Fax 0 22 30 / 79 0 80	<b>IRL</b>	<b>Banaghan &amp; Co. Ltd.</b> Tel. 067 / 338 88; Fax 067 / 334 33
<b>AUS</b>	<b>John Deere Ltd.</b> Tel. 07 3802 / 3222; Fax 07 3803 / 6555	<b>IT</b>	<b>Rolly Toys Italiana S.R.L.</b> Tel. 0438 4466; Fax 0438 27372
	<b>Zimble Pty Ltd</b> Tel. 03 8481 / 1000; Fax 03 9481 / 1799	<b>JP</b>	<b>Job International Ltd.</b> Tel. 066368 9700; Fax 066368 9701
<b>BE/UL</b>	<b>QUAX N.V.</b> Tel. 09 380 / 8095; Fax 09 386 / 93 50	<b>NL</b>	<b>Born Agenturen</b> Tel. 035 64 68 299; Fax 035 64 68 298
<b>CH</b>	<b>Sombo AG</b> Tel. 0 62 / 887 74 74; Fax 0 62 / 887 74 57	<b>NO</b>	<b>Grandprix Aps, Bjørne Boie</b> Tel. 049 17 / 60 78; Fax 049 17 / 60 70
<b>CY</b>	<b>Kostakis Koureas &amp; Son LTD</b> Tel. 025 71 13 08; Fax 025 71 13 32	<b>PL</b>	<b>ATEC AS (agricultural market)</b> Tel. 051 77 07 30; Fax 051 77 07 40
<b>CZ</b>	<b>OLYMP TOY s.r.o.</b> Tel. 0284 822 716; Fax 0284 822 341	<b>PL</b>	<b>Brimarex</b> Tel. 061 / 862 07 00; Fax 061 / 867 93 23
<b>DK</b>	<b>Grandprix Aps, Bjørne Boie</b> Tel. 049 17 / 60 78; Fax 049 17 / 60 70 Service: DK + N + SE	<b>RU</b>	<b>JOHN-RUS (OOO)</b> Tel. 095 785 3993; Fax 095 369 6629
	<b>Chr. C. Grene A/S (agricultural market)</b> Tel. 0045 9680 8500; Fax 0045 9680 8511	<b>SRB</b>	<b>Cobrapiast d.o.o.</b> Tel. +381 15 3012-40; Fax: +381 15 301242
<b>EE</b>	<b>As Salome Auto</b> Tel. +372 680 8801; Fax +372 680 8888	<b>SE</b>	<b>SpeedGame AB</b> Tel. 042 23 86 85; Fax 042 23 86 95
<b>FI</b>	<b>Hot-Toys Oy</b> Tel. 0 19-688 4765; Fax 0 19-688 4880	<b>SK</b>	<b>Dracik-Duvi, s.r.o</b> Tel. +421 2 4594 4629 30; Fax +421 2 4594 4628
<b>FR</b>	<b>Alain Benhaim, AB Développement</b> Tel. 0450 882 107; Fax 0450 882 108	<b>SLO</b>	<b>Moko d.o.o.</b> Tel. 01 729 51-20, -21; Fax: 01 729 51 27
<b>GB</b>	<b>Robbie Toys Ltd.</b> Tel. 01 843 / 60 44 48; Fax 01 843 / 60 35 05	<b>UA</b>	<b>Palmon-Ukraine</b> Tel. +38 044 502 44 08; Fax: +38 044 502 44 08
<b>GR</b>	<b>John Hellas Ltd</b> Tel. 023 10 68 86 54; Fax 023 10 68 89 10	<b>USA</b>	<b>Kettler International, Inc.</b> Tel. 001 757 427 2400; Fax 001 757 427 0183
		<b>ZA</b>	<b>Partrite (Pty) Ltd.</b> Tel. 058 307 6500; Fax 058 303 7594